

ŽELEZAR

JESENICE, 1. JUNIJA 1961

11. ŠTEVILKA

LETNIK III

GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA ŽELEZARNE JESENICE

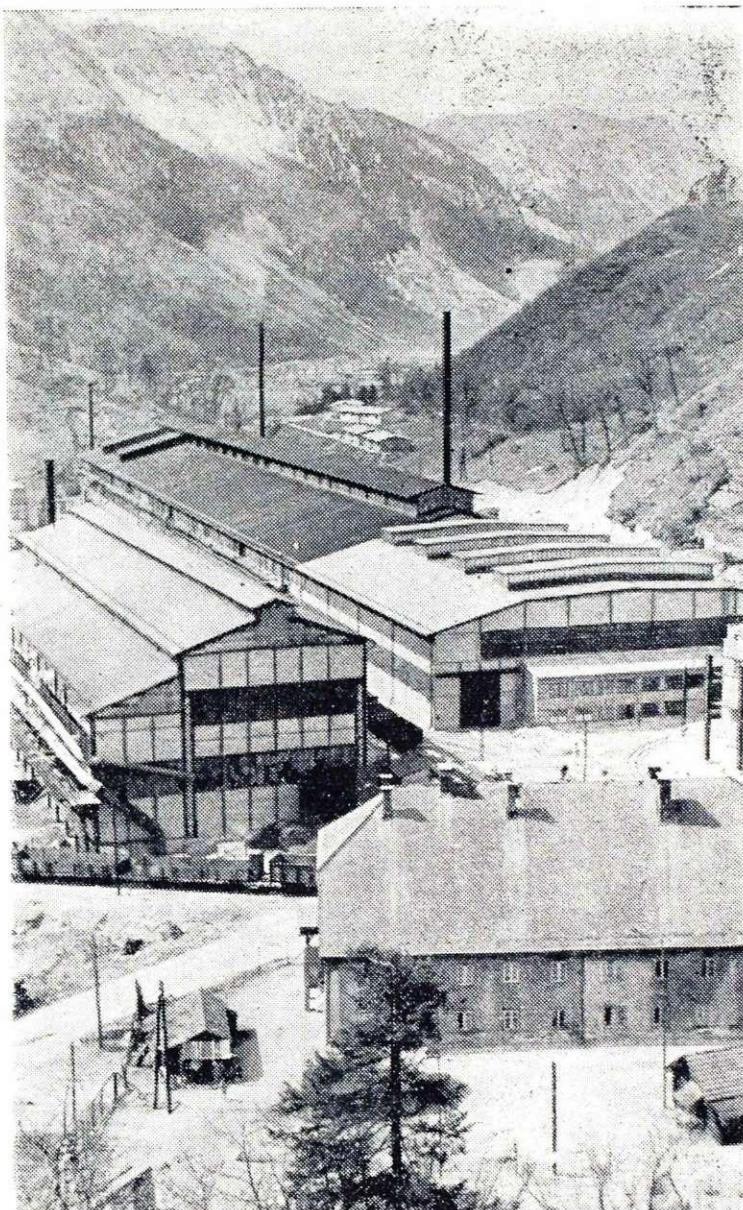
Rekonstrukcijski načrt Železarne odobren

Centralni delavski svet je na rednem zasedanju dne 20. maja med ostalimi točkami dnevnega reda obravnaval in po daljši razpravi sprejet poročilo o potrditvi rekonstrukcijskega načrta Železarne Jesenice od strani revizjske komisije pri Zveznem sekretariatu za industrijo v Beogradu, ki ga je obravnavala 13. maja letos. Rekonstrukcijski načrt je bil v glavnem sprejet v celoti z upoštevanjem dodatnih sprememb v posameznih ekonomskih enotah. Revizjska komisija se je tudi strinjala s spremembami prvočne lokacije valjarn s Straže na Belško polje.

Spremembe bodo predvsem na visokih pečeh, v martinarni, valjarnah in v strojno-energetskih obratih, tako da se bo predvidena vsota za rekonstrukcijo pri posa-

mezhin ekonomskih enotah dvignila za: topilnice 196.808.000 din; valjarne 2.166.758.000 din; predevalovalni obrati 101.320.000 din; strojno-energetska enota 1.149 milijonov 234.000 din in obračunska ekonomkska enota za 15.120.000 din. Prvotni investicijski program je predvideval za osnovna sredstva skupno 34.827.239.000 din. Korrekturna programa pa predvideva skupno 38.456.468.000 din. Z novo vrednostjo dolarja in povišanjem carine pa se bodo stroški povišali na 41.150.730.000 din. Ta znesek je izračunan na osnovi cen gradbenih uslugam v letu 1960.

Glavni direktor, ing. Matevž Hafner, je prisotnim povedal, da še bo rekonstrukcija izvršila v dveh etapah. V prvi etapi bo porabljene za vsa dela v ekonom-



Valjarna 2400 in generatorska lopa na Javorniku

Radioamaterji za rojstni dan maršala Tita

V nedeljo, 21. maja zjutraj, so člani primopredajne sekcije Radio kluba Koroška Bela nestrpno sedeli pri sprejemniku kratkovalov-

Gibanje zaposlenih v letu 1960

Za preteklo leto je bilo planirano 7088 zaposlenih. Stvarno zaposlenih je bilo v začetku leta 6801, koncem leta pa se je število zvišalo na 6929.

V primerjavi z letom 1959 je vstopilo in zapustilo naše podjetje naslednje število zaposlenih:

	1959	1960
novosprejetih	692	1010
obračunanih	822	884

Stanje zaposlenih po kvalifikacijah dne 31. decembra 1960:

delavci:	VK - 794; KV - 3262;
PK - 1685; NK - 397; skupaj: 6138;	uslužbenci: VS - V - 266; S - 335; N - 190; skupaj 791.

V letu 1960 se je število delavcev povečalo za 81 ali 1,32 odstotka in uslužbencev za 47 ali 5,94 odstotka na stalež uslužbencev. —

ne oddajne postaje in čakali, da bo ura 7. Točno ob 7. uri je začel operator postaje YU3CDE Ljubljana klicati našo postajo (YU3JGH). Naš operator mu je sporočil, da ga dobro sliši in da je pripravljen na sprejem. Takoj za tem je spreljal naslednjo brzjavko:

»Predsedniku FLRJ, tov. Josipu Brozu-Titu, Beograd!«

Ob Vašem rojstnem dnevu se radio-amaterji Slovenije priključujejo iskrenim željam vsega našega ljudstva in Vam preko amaterskih radijskih postaj v vseh predelih Slovenije pošiljajo tople čestitke in pozdrave.

Zelimo Vam še dolgo in plodno življenje, ki je tako tesno povezano s srečo naših narodov in mirom v svetu.

Radioamaterji Slovenije

To brzjavko je nato naš operator oddal naslednji postaji. Na ta način je radio štafeta prepotovala po etru vso našo državo. Beograjski radioamaterji pa so jo predali tovariu Titu.

Andrej Malenšek



Radioamaterja pri novem oddajniku med oddajo telegrama za rojstni dan maršala Tita

S konferenco ZKS občine Jesenice

Izvlečki iz poročila

Konferanca Zveze komunistov občine Jesenice in vse priprave nanjo: konferanca komiteja ZK Železarne, konferanca Občinskega sindikalnega sveta, konferanca občinskega odbora Socialistične zveze delovnih ljudi, občinskega in tovarniškega komiteja Ljudske mladine, konference vseh 53 osnovnih organizacij Zveze komunistov v naši komuni, so se vrstile v času, ko se uveljavljajo kvalitetne spremembe gospodarsko-političnega sistema. Te spremembe nimajo za cilj samo uveljavljanje načela enako plačilno za enako delo, marveč da vzpodobjujo vsesplošno smotorno gospodarjenje tako v gospodarski organizaciji kot v komuni. To je čas, ko so se pričele uveljavljati osnovne smernice VII. kongresa SZDL Jugoslavije, drugega plenarnega zasedanja CK ZKJ, tretega plenarnega zasedanja CK ZKS in drugih zasedanj, kjer so zasledovali cilj: izpopolnitve se-

danega sistema in nalog, ki pomenujo nadaljnji ekonomsko-politični razvoj, razvoj družbenega in osebnega standarda, predvsem pa kvaliteten razvoj socialističnih odnoscov. To je čas, ko se vloga komune kot osnovne organizacije proizvajalcev povečuje in postaja vedno bolj odločilna za razvoj gospodarstva na njenem območju, v celoti pa za izboljšanje komunalnih, gmotnih, socialnih in kulturnih razmer prebivalstva.

Skladno s povečanjem odgovornosti komune se povečujejo tudi materialna sredstva, kar načala ljudskemu odboru in komunistom v njem odgovorne naloge. Siroka pooblastila, ki jih dajejo spremembe in dopolnitve gospodarskega sistema omogočajo, da tudi naš ljudski odbor neposredno vpliva na formiranje cen, predvsem za komunalne usluge, storitvene obrti, za kulturne storitve, gostinske usluge in v prejšnjem meni trgovine na drobno. Zavedati se namreč moramo, da bo od pravilnega odmerjanja družbenih obveznosti ter uporabe drugih pooblastil v veliki meri odvisna skladnost razvoja odnosov znotraj gospodarskih organi-

zacij, kalkor tudi tržnih odnosov, zlasti z ozirom na gibanje življenjskega standarda. Od pravilne odmere instrumentov, ki jih bo po novih številnih pristojnostih predpisoval občinski ljudski odbor, zavisi razvoj socialističnih družbenih odnosov t. j. odnosov med podjetji in komuno, komuno in okrajem ter skupnostjo. Pri odmerjanju instrumentov bo treba predvsem zagotoviti, da bodo uveljavljene vse samoupravne pravice gospodarskih organizacij, delovnih kolektivov in komune. Omenjeno in neomenjeno nas obvezuje, da si prizadevamo za čimprejšnje uveljavljanje prednosti in vzpodobud, ki jih prima spremembe in dopolnitve gospodarskega sistema. Gre za čimprejšnjo proučitev in sprejetje predpisov, za katere je ljudski odbor že nekaj časa zadolžen, zato da bi naše gospodarske organizacije imele takojšnjo in jasno orientacijo glede svojih obveznosti. Brez hitrega, sistematičnega in smotrnega udejstvovanja bo uveljavljanje sprememb v gospodarskem sistemu počasno in nestabilnost osebne potrošnje (Nadaljevanje na 4. strani)

Ob 20-letnici vstaje jugoslovenskih narodov Beginje so se spremenile v gestapovske zapore

Po razpadu Jugoslavije so se kmalu umaknili z Gorenjske prvi okupatorji — Italijani, tako da so konec aprila vkorakali nemški okupatorji in razpolovili Slovenijo na dve okupacijski coni. Dolenska in Notranjska sta ostali v rokah Italijanov, Gorenjska in Štajerska sta dobili nemške oblastnike, slovensko Prekmurje pa so zasedli Madžari.

S prihodom Nemcev pa se je pričel tudi teror, ki se je iz meseca v mesec stopnjeval. Še preden so pričeli s popisovanjem prebivalstva in ocenjevanjem rase, so si gestapovci ogledali tudi begunjsko kaznilnico. Bili so si edini, da bodo prostori nekdanje ženske kaznilnice odgovarjali njihovim namenom, le popokapišče je bilo po njihovem mnenju premajhno. To dejstvo je dalo slutiji, da Gorenjsko čakajo težki časi.



Kaznilnica v Begunjah, kjer so med drugo svetovno vojno trpeli naši rodoljubi

Slovenski poročevalec, ki je pričel takrat izbjegati kot ilegalno glasilo OF, je že v majski številki poročal, da je v begunjskih zaporih že polno slovenskih rodoljubov. Izselitveni načrt, ki so ga izdelali v Grazu, je vključeval 260.000 Slovencev — kandidatov za izselitev. Da misljijo resno, je pokazal prvi val izseljevanja, v katerem je bilo preseljenih preko 4000 Gorenjcov in to v glavnem inteligence. Prva baza za izseljence so bile Begunje in za njimi Šentvid. Po vstaji slovenskega naroda in prvih partizanskih akcijah in borbah z Nemci, so leta sprevideli, da s tako masovnim izseljevanjem ne bodo smeli nadaljevati. Zato so s tem začasno tudi prenehali. Niso pa prenehali s svojim terorjem nad civilnim prebivalstvom in tako so dobole Begunje drugo vlogo. Postale so gestapovski zapor in mučilnica gorenjskih rodoljubov, ki so bili izpostavljeni nečloveškemu mučenju in pretepanju. Gestapovci v svoji zasliševalni praksi niso poznavali usmijenja, temveč so se posluževali najkrutnejših in nečloveških metod.

Nemška okupacija Gorenjske

(Nadaljevanje in konec)

Odhodi prvih partizanov v gozdove so Nemci sicer zaskrbeli, očemer priča ohranjeno Handovo poročilo z dne 3. julija, vendar so bili zaenkrat z razpoložljivimi oboroženimi silami na Gorenjskem polno zaposlenimi s prvimi deportacijami slov. prebivalstva na Gorenjskem. Na Jesenicah so začeli seliti prve deportirance že 1. julija 1941. Deportiranci so smeli vzeti s seboj le toliko, kolikor so mogli nesti, vse drugo njihovo imetje pa je bilo zaplenjeno v korist utrditve nemštva na Gorenjskem. V naslednjih dneh so Nemci začeli z deportacijami tudi v Kranju, Tržiču in Šk. Luki pa tudi na podeželju. Okolico Kranja je zajel deportacijski val 5. julija 1941. Deportirance so zaprli v razseljeniško taborišče, v nekdanje Škofove zavode v Št. Vidu nad Ljubljano, od koder so jih v dneh od 5. do 8. julija 1941 deportirali z vlaki skozi Ljubljano v Srbijo. V zvezi s temi deportacijami

je Osvobodilna fronta organizirala v Ljubljani protinemške demonstracije na ljubljanski železniški postaji, ki so obenem demonstrirale množičnost osvobodilne organizacije, ki je tiste dni zajela že vse slovensko ozemlje, razkosano med Nemcem, Italijane in Madžare v trdnem celotu.

Naslednje dni, dne 13. julija 1941 je izbruhnila vstaja v Srbiji in položaj za Nemce je postal nejasen. Zavojlo novonastalega položaja v Srbiji so trenutno ustavili prisilne deportacije. Devet dni kasneje pa je počela prva partizanska puška tudi v Sloveniji. Nekaj dni nato je Nemce iznenadila vstaja na kamniškem področju. V njihov razselitevni načrt se je zarezala nova nepredvidena razpoka. Policijske sile, namenjene za deportacijo Slovencev, so bile nenadoma postavljene pred novo nalogo: pred boj s partizani. Trudile so se, da bi pacificirale »vznevirjenje« področje

in preprečile razširitev vstaje. Zarato so Nemci začasno prenehali s preseljevanjem Slovencev. Čutili so, da bi nove deportacije v tem trenutku povzročile splošen upor. — Dne 31. julija 1941 so bili Nemci prisiljeni objaviti sporocilo, da ne bodo več seliti. Preseljevalni urad na Bledu je poslal v Berlin nov predlog, da bi namesto predvidevanjih sto tisoč Slovencev zaenkrat preselili samo dvajset tisoč in še te v zimskem času, ker so menili, da bi zima preprečila beg prebivalstva v gozdove. Vzlic temu sporocilu pa so še vedno upali, da bodo zadušili vstajo in potem do konca izpeljali predvideni načrt. Toda vstaja se je širila. Po akcijah na kamniškem področju so se začele akcije na jeseniškem področju, pod Storžičem in na Jelovici. V začet-

Problematika kadrovsko-socialne službe pred CDS

CDS je na zadnji redni seji obravnaval predloženo problematiko kadrovsko-socialnega sektorja, ki je bila predhodno dana v pregled in razpravo celotnemu kolektivu. Predloženi elaborat zajema v glavnem štiri značilnosti: problematiko kadrovskih služb, načela in pristojnosti kadrovskih služb, program za tekoče leto in strukturo celotnega sektorja.

Iz podanega poročila je razvidno, da je problematika kadrovsko-socialne službe v našem podjetju taka, da bo reševanju teh problemov treba posvetiti v bodoče doli več pozornosti, če se bomo hoteli vsemu temu izogniti.

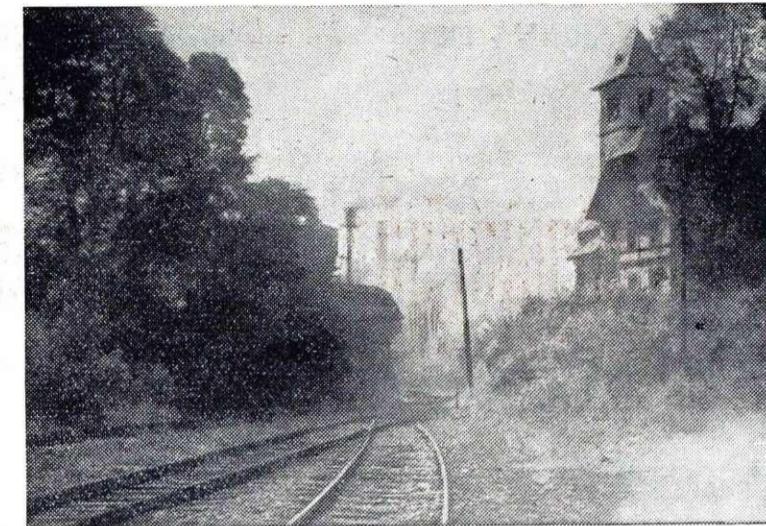
Fluktuacija, tako zunanja kakor notranja, je le tako visoka, da nam da misliti, saj je iz podanih podatkov razvidno, da se je v preteklem letu praktično izmenjal vsak sedmi član kolektiva. — Če 1010 oseb zapusti podjetje v enem letu, je prav gotovo treba razmišljati o vzrokih, ki so priveli člane kolektiva, da so dali odpoved. V letu je bilo na lastno željo odpuščenih 315 oseb, samovoljno je zapustilo delo 294 oseb, v JLA je bilo odpoklicanih 154 oseb, upokojenih 137, službeno premeščenih 105, medtem ko je 45 oseb bilo odpuščenih na drug način oziroma so umrli.

Taka izmenjava delovne sile vsekakor ne more koristno vplivati na dvig proizvodnje, niti na kvaliteto proizvodnje, še manj pa na odstranjevanje nezgod, ki so v zadnjem času v nenehnem portstu. Ce pogledamo vzroke, zakaj so ti ljudje zapustili podjetje, lahko ugotovimo, da je precejšen vzrok pomanjkanje stanovanj, nizdravi odnosi in prenizki osebni prejemki.

O teh problemih bo vsekakor treba razmišljati, kajti če bomo hoteli vezati uslužbence in delavce na podjetje in s tem zagotoviti stalno delovno silo, bo treba stremeti za tem, da bomo obstoječe probleme odpravili. Stanovanjski problem bo treba načrtovati in pospeševati vse mogoče oblike gradnje, če ne drugače, tudi

individualno gradnjo. Na vsak način pa bo treba tudi razmišljati o načinu nagrajevanja in o vsklajevanju z nagrajevanjem v drugih podjetjih, saj je praktično težka industrija le tista, ki bi spričo načrtnega

namen so kadroviki po ekonomskih enotah že popisali vse delovne invalide in njihovo invalidnost ter delovna mesta, na katerih bi se lahko zaposlili. Žalostno pa je dejstvo, da posamezne EE, kakor tudi delavski svet, nimajo razu-



Tovarniška razglednica

dela moralu omogočati tudi temu primerne osebne dohodke. Problem medsebojnih odnosov pa morajo reševati ne le uslužbenci kadrovsko-socialnega sektorja, pač pa vse vodilne osebe v podjetju od delovodja do glavnega direktorja.

Načela kadrovskih politike so jasna in se je z njimi kolektivnolahko seznanili. Treba se jih bo le držati in jih izvajati v praksi. Več pozornosti bo treba posvetiti tudi novosprejeti delovni sili, kajti od samega sprejema in od uvajanja novospredjetega delavca na delovno mesto je odvisno precej, kajti prvi vtisi, ki jih dobijo človek ob vstopu v podjetje, se človeku najgloblje vtsnejo.

Delovni invalidi, v železarni jih je trenutno še preko 500 skupno z vojnimi invalidi, so prav gotovo problem, ki mu bomo morali posreševati in pospeševati vse mogoče oblike gradnje, če ne drugače, tudi

mevanja za zaposlitev svojih lastnih invalidov, temveč jih pehajo v druge obrate. Razprava, ki se je razvila v zvezi s tem problemom, je nakazala, da bo nujno treba razmišljati o neki posebni dejavnosti v sklopu podjetja, najsiti bo kovinske galerije ali podobno, pričemer bi s priučitvijo na nova delovna mesta lahko te invalide zaposlili. Precejšnje število delovnih mest v železarni pa bi se z malenkostnimi sredstvi dalo preurediti tako, da bi se na njih lahko zaposlili tudi lažji invalidi. — Značilen primer v železarni in na Jesenicah sploh je tudi zaposlovanje ženske delovne sile. Trenutno je na sprejemnem uradu vloženih preko 300 prošenj za sprejem, za kar pa žal ni nobene perspektive. Tudi to nam narekuje, da bomo morali razmišljati o vzporedni kovinsko predelovalni industriji —

Da bi zadružna pričela čimprej poslovati, so izvolili petčlanski zadružni svet in petčlanski upravni odbor zadružne, katerega predsednik je tov. Franc Lado. Prav tako so iz svojih vrst izvolili tudi upravnika zadružne, tov. Jožeta Muljeja, ki bo dejansko vodil celotno delo zadružne.

Član Zavoda za stanovanjsko izgradnjo, tov. Pfajfar, je zbranim članom pojasnil, da je Zavod pregledal oba tipa gradnje in ocenil tip »Sava« kot najugodnejši. Objekt tipa »Sava« je ugoden spričo klorisa 8 kratek 11 m, ima ugodno nameščeno kuhinjsko nišo in jedilni kot ter garderobne omarje. Po sedmih stopnicah prideš v višini poletaže v lepo dnevno sobo s stekleno steno. V drugi poletaži pa se nahajajo spalnice in ostali prostori. Polovica stavbe je podkletena. Cena objekta je lani znašala 2.700.000 din, medtem ko se bo s podražitvijo gradbenega materiala in uslug dvignila predvidoma na 3.400.000 din. Vsi zadružniki so se zato odločili za tip »Sava« in sklenili, da ga bodo predlagali za sprejem.

Novi zadružniki so se pomenili tudi o načinu sodelovanja s prosto voljnim delom in bili mnjenja, da bo treba formirati tudi posebni odbor, ki bo skrbel, da bo delo potekalo načrtno in organizirano. Sprejeli so sklep, da bo gradnja vseh objektov napredovala istočasno po posameznih fazah dela. Polni načrt v pričakovanju, da si bodo lahko uredili stanovanja, so se razšli, mi pa jim želimo, da bi čimprej lahko pričeli z delom in si tako uredili prijetna domača ognjišča.

Ustanovljena je bila prva stanovanjska zadružna

V sredo, 17. maja, je bil v Devlanskem domu ustanovni občinski zbor prve stanovanjske zadruge v naši občini. Predsednik petčlanskega iniciativnega odbora je zbranim članom v kratkem prikazal potrebo po ustanovitvi zadruge, kajti tudi delo, ki je bilo za formiranje zadruge že opravljeno. Poudaril je, da bo to prva stanovanjska zadružna v naši občini, za katero je določena lokacija nad cestovršč za progo poleg Spornovega grabna. Glede stanovanjskih objektov je prisotnim pojasnil, da sta v glavnem na razpolago dva tipa. Eeden od teh je zelo primeren in ekonomičen, vendar je vprašanje, če ga bo upravni odbor podjetja potrdil spričo enostanovanjskih družinskih hiš. Zadružna bo obsegala predvidoma 26 v polkrogu stojedeih stanovanjskih objektov.

Zbrani zadružniki, bilo jih je 20, so na občinem zboru temeljito predali pravilnik o stanovanjskih zadružnah, preden so ga potrdili. Glede odplačevanja mesečnih prispevkov so se zedinili, da prispevajo mesečno 5000 din, strinjali pa so se tudi z vpisino v zadružno v višini 10.000 dinarjev. Predsednik iniciativnega odbora jim je pojasnil prednost zadružne, ki je v tem, da je za gradnjo odobrila finančna sredstva železarna, zadružniki bodo lahko najeli kredit pri občinskem stanovanjskem skladu iz sredstev za leto 1962, ostali delež pa bodo seveda prispevali sami z mesečnim vlaganjem po 5000 din z lastnim fizičnim delom. Olajšave pri sami gradnji pa bodo zadružniki imeli v tem, ker bo železarna omogočila nabavo raznega materiala po režijskih cenah — kar velja tudi za prevoze.

ku avgusta je vso Gorenjsko zajel plamen partizanskega boja.

Julijnska vstaja 1941 je prekrižala nemške razselitvene načrte in preprečila načrtno germanizacijo Gorenjske in s tem obrnila Gorenjski slovensko podobo. Preprečitev teh nemških načrtov je zato prva in največja zmaga gorenjskega partizanstva, obenem pa tudi zmaga Komunistične partije Slovenije in komunistične načrte in predvsem načrtno germanizacijo Gorenjske in s tem obrnila Gorenjski slovensko podobo. Preprečitev teh nemških načrtov je zato prva in največja zmaga gorenjskega partizanstva, obenem pa tudi zmaga Komunistične partije Slovenije in vseh tistih naprednih sil, ki so se leta 1941 zavedale, da je rešitev Slovenia kot naroda samo v obroženi borbi proti fašističnim zavojalcem. Brez tega boja bi okupatorji že v času vojne zbrisali slovenski narod iz zgodovine, zato Hitlerjev načrt ni obsegal samo uničenja Židov, marveč tudi fizično uničenje vseh malih narodov v Evropi.

Mihal Klinar



Eden od novejših posnetkov železarskih Jesenic

Jesenice naj postanejo sodobno socialistično mesto

Zapiski s plenuma Občinskega odbora SZDL

Vsa povojska leta stremimo za tem, da bi Jesenice s spreminjaњem svoje podobe postale sodobno socialistično mesto. Za dosego tega cilja pa bi morali uspešno izpolniti številne naloge, ki jim doslej nismo bili kos.

O komunalnih vprašanjih našega mesta in sploh o izgradnji družbenega standarda je pred kratkim razpravljal plenum občinskega odbora SZDL, ki je zelo kritično ocenil današnje stanje.

Prva in morda najvažnejša ugotovitev je bila, da še vedno nismo urbanističnega načrta. Morda je prav tu vzrok, da smo v našem mestu priča številnim nenačrtim gradnjam, ki nam prav govorijo ne morejo biti v čast in ponos. Lahko bi našeli nekaj objektov, ki smo jih v zadnjih letih gradili, ne da bi pri tem pomisili na nadaljnji razvoj mesta in prebivalstva. Oglejmo si nekaj primerov:

Kmalu po osvoboditvi je družba

vložila precej denarnih sredstev za ureditev nasada nasproti sedanjemu Avtoservisu. Danes je ta, sicer majhen ali vendar zelo drag park, že kamen spotike in kakor kaže, bodo prav na tem mestu v doglednem času začeli z gradnjo poslovnih prostorov, ki jih na Jesenicah močno primanjkuje. Ko smo v lanskem letu na svetan način odkrivali spomenik padlim borcem pred železniško postajo, mnogi niso pomisili, kakšna bo usoda tega spomenika. Zaradi nadaljnje gradnje velikih objektov nasproti železniške postaje bo po vsej verjetnosti treba spomenik odstraniti in ga postaviti na drugem mestu. Da na Jesenicah zelo pogosto gradimo nenačrtno, potrjuje tudi ta primer: Pred nekaj meseci so začeli z gradnjo trgovskega paviljona za kinom Radio, kjer naj bi bila samopostežna trgovina. Objekt ni dograjen niti v surovem stanju, a že slišimo govorce, da bi morda kazalo novozgrajeno stavbo nameniti za potrebe železarne itd.

Udeleženci že omenjenega plenuma so zelo ostro razpravljal o sedanjem pokopalnišču na Jesenicah. Predlagano je bilo, da bi že s 1. julijem prepovedali vsako pokopavanje, kar je razumljivo tudi iz zdravstvenih razlogov, saj so v neposredni bližini pokopalnišča številni stanovanjski objekti. Pokopalnišče bo treba urediti na Blejski Dobravi. Nekateri prebivalci našega mesta trdijo, da pri izbiri prostora za garaže Avtoservisa, ki jih gradijo v neposredni bližini pokopalnišča, nismo imeli srečne roke in bi kazalo na tem mestu zgraditi kak drug objekt. To je le nekaj primerov, ki še posebej izstopajo, vsi pa potrjujejo nenaslovno pravilo, da na Jesenicah gradimo v mnogih primerih nenačrtno.

Na prste bi lahko prešteli gradnjo tistih objektov po osvoboditvi, za katere smo se predhodno posmeli z volivci na zborih volivcev ali pa, da smo glede koristnosti objektov, ki jih nameravamo graditi, vprašali za mnenje tudi mnemujo državljanov. Odločilno besedo bodo morale imeti tudi stanovanjsko skupnost. Po vzgledu drugih mest, kjer tudi mnogo gradijo, bomo morali na Jesenicah pri izgradnji družbenega standarda posvečati več pozornosti novanjanske skupnosti. Pri gradnji večjih in pomembnejših objektov

(Nadaljevanje na 4. strani)

Deseti jubilejni festival jeseniške mladine

Parada mladosti in velik telovadni nastop

1961

Ena največjih prireditvev X. jubilejnega festivala jeseniške mladine maršala Tita, Edvarda Kardelja in zali razne zabavne igre. V drugem delu parade so korakali vsi, ki so nastopili na velikem telovadnem nastopu na športnem igrišču pod Mežaklo. To so bili dijaki in pionirji vseh šol in telovadnih društev Partizana iz naše občine. V tej enoti je bilo približno dva tisoč nastopajočih. Po kratkem presledku je prikazala tretja enota parade, v kateri so nastopili člani športnih organizacij s svojimi rekviziti. Videli smo hokejiste, nogometarje, odbojkarje, sankače, ribiče, košarkarje, planince, tabornike itd. V zadnji enoti so korakali gasilci in mladi člani ljudske tehnike iz naših osemletk. Omeniti moram, da so v paradi sodelovali tudi člani delovnega kolektiva »Elan«, ki so prikazali svoje izdelke.

Na častni tribuni poleg zdravstvenega doma so se zbrali predstavniki političnih organizacij naše občine, Okrajnega in Centralnega komiteja LMS.

Slavnostno parado smo formirali pri samskem domu na Plavžu. V paradi, ki je točno ob 14. uri odkorakala proti športnemu igrišču pod Mežaklo, je sodelovalo okrog 3000 mladine in starejših, članov športno-kulturnih organizacij in delovnih kolektivov iz vseh krajev naše občine. Gledalci so skoraj eno uro navdušeno pozdravljali posamezne enote, v katerih so nastopajoči pestro prikazovali svojo dejavnost.

Godbe na pihala »Svobode« z Jesenic, Javornika in Hruščevso spremljale parado s koračnicami. Parada je bila sestavljena iz štirih enot. Pred pričetkom parade je po mestu peljala kolona motorjev Avto-moto društva Jesenice. Motorji so bili lepo okrašeni s cvetjem in zastavami. V slavnostnem delu parade so mladinke in mladinci

Po lepo uspeli paradi mladosti se je pričel na športnem igrišču pod Mežaklo velik telovadni nastop, na katerem je nastopilo okrog dva tisoč mladincov in pionirjev iz gimnazije, osemletk, tehnične šole, vajenske šole in telovadnih društev »Partizan«. Pred telovadnim nastopom so predstavniki političnih organizacij pozdravili vse nastopajoče.

Po govorih so najprej nastopili pionirji s prostimi vajami. Nato so nastopili mladinci in mladinke iz gimnazije, tehnične šole in vajenske šole. Nazadnje so nastopile s prostimi vajami še pionirke. Sedem sto pionirk je izvajalo proste vaje najlepše in najbolj kvalitetno.

Razen prostih vaj smo videli tudi nekatere druge nastope: taborniki so tekmovali v postavljanju šotorov, člani TVD Partizan z Jesenic in Javornika pa so telovadili na



Med telovadnim nastopom so pionirke izvajale narodne plese

Kultura ne pozna meja

V počastitev X. mladinskega festivala in 20-letnice vstaje smo imeli dne 20. in 21. maja prvo srečanje z zamejsko mladino iz slovenske Koroške in Primorske. Tega srečanja se je udeležilo okrog 800 zamejske mladine in čez 3000 ljudi iz vseh krajev naše domovine. V soboto zvečer je bil v gledališču Toneta Čufarja pesni kulturni program, na katerem so nastopile kulturne skupine: folklorna skupina, sedemčlanski glasbeni ansambel, tamburaški orkester iz zamejske Primorske, inštrumentalna skupina »Korotan«, pevski moški zbor, trio »Planika« iz Koroške in kvintet DPD »Svoboda« ter folklorna skupina z Jesenic.

Na tej kulturni prireditvi je najprej spregovoril predsednik občinskega komiteja LMS, tovaris Janez Čuden in v svojem govoru pozdravil prisotno mladino iz zamejstva ter obenem poudaril pomen tega srečanja. Nato je sledil kulturni program, ki je trajal skoraj tri ure. Na koncu programa so vsi nastopajoči prišli na oder in vsaka skupina je od jeseniške mladine sprejela skromen šopek rdečih naboljnov. To je bil res lep trenutek za nastopajoče in gledalce. Vsak je čutil, da je napis, ki je visel nad

kipom maršala Tita, resničen in da kultura res ne pozna meja.

Naslednji dan, v nedeljo, je bilo glavno srečanje v Planici. Že zgoraj zjutraj so pričeli pribajati avtobusi čez Podkorensko sedlo, iz Trbiža in vseh krajev naše domovine. Goste so v Ratečah in Planici lepo pozdravljali z mlaji, raznimi napisi

in zastavami. Vas Rateče je bila praznično okrašena. V areni pod skakalnico je bil postavljen velik oder in častna tribuna. V dopoldanskem času je bilo med zamejsko in našo mladino športno tekmovanje v nogometu, odbojki, namiznem tenisu in šahu. V nogometu je zmagala ženska ekipe iz Jesenice.

(Nadaljevanje na 4. strani)

Interniranci ob 20-letnici vstaje

Sekcija internirancev, izseljenec in političnih zapornikov pri Občinskem odboru ZB NOV Jesenice je v okviru proslav 20-letnice vstaje organizirala v soboto, 13. maja zbor internirancev iz nemških in italijanskih koncentracijskih taborišč, ki je bil povezan s kulturno-političnim programom. V Delavskem domu pri Jelenu se je zbral čez 150 bivših internirancev in borcev, ki so s tem dokazali, da so jim taka srečanja draga, saj jim omogočajo, čeprav po tolikih letih, spoznavanje med seboj in obujanje spominov na težke čase internirancev. V okviru programa je bil predvajan tudi francoski dokumentarni film »Noč in megla«, ki prikazuje vse grozote nemških

uničevalnih koncentracijskih taborišč. Film bi morali po mnenju internirancev predvajati tudi vsem ostalim prebivalcem, ki bi tako spoznali, kaj se je dejansko dogajalo v teh taboriščih in kaj so getstopci in SS-ovci počenjali z ljudmi, ki niso bili njihove krvi in njihovega mišljenja.

Prvi zbor internirancev na Jesenicah je prav gotovo uspel in dokazal, da je treba s takim načinom dela nadaljevati. Še v letošnjem letu pa ima ta sekacija, katere člani so tudi izseljenec, namen prirediti tudi zbor izseljenec in političnih zapornikov, kajti spriča velikega števila le-teh in zaradi premajhnih prostorov je bil skupni zbor neizvedljiv.



Udeleženci mladinske parade na športnem igrišču



Z otvoritvijo X. jubilejnega mladinskega festivala pred gimnazijo na Jesenicah

Kultura ne pozna meja

(Nadaljevanje s 1. strani)

galo moštvo iz Koroške, mladinka iz Trsta so zmagale v odbojki, Ješenčani pa v namiznem tenisu in člani v odbojki.

Glavni del srečanja, to je zborovanje pod slavnostno tribuno, ni uspel tako, kakor bi moral, ker je začelo močno deževati. Igrala je godba na pihala z Jesenic, peski zbor z osemletke »Preživov Voranc«, pa je pod vodstvom tovarnika Mejača zapel nekaj pesmi. Taborniki so postavili tabor.

Zaradi slabega vremena smo program nadaljevali na Jesenicah in sicer v dvoranah fizičkulturnega in

delavskega doma, kjer je bila za udeležence tega srečanja organizirana prostota zabava. Ob tej prilici so razdelili tudi pokale in nagrade najboljšim športnim ekipam mladih, ki so tekmovali na Jesenicah in v Planici. Zvečer je bil na programu razgovor med predstavniki zamejske mladine in člani CK LMS in OK LMS. Na tem razgovoru so se pogovorili o nadaljnji tesnejši stikih med našo mladino in mladino, ki živi onstran naših meja.

Ob slovesu z mladimi Slovenci iz zamejstva smo izrazili skupno željo, da bi bilo takih srečanj v prihodnje še več.

Jože Vindišar

Jesenice naj postanejo sodobno socialistično mesto

(Nadaljevanje s 3. strani) pa se bo treba odločiti za natečaje ter razpise s primernimi nalogami, ki bi jih razdelili avtorjem najboljših predlogov.

Da so barake in stare hiše na območju našega mesta žalostna dediščina preteklosti, smo že večkrat pisali. Najtežje je stanje na Stari Savi, kjer so nekatere stavbe stare že 300 let in v njih stanejo ter živi v izredno slabih pogojih 1200 prebivalcev našega mesta. V nekaterih stanovanjih v teh barakah stanuje že tretji rod. Po mnenju nekaterih članov plenuma bi morali čimprej začeti s sistematičnim odstranjevanjem barak, na njihovem mestu pa zgraditi nove stanovanjske objekte. Kakor so problematične stare hiše in barake v tem predelu našega mesta, tako je problematično tudi delo hišnih svetov, ki so brez sredstev in moči, da bi lahko vsaj za silo urejevali stanovanja, v katerih živijo jesenčki železarji. Ce primerjamo delo stanovanjskih skupnosti pri nas na Jesenicah z drugimi mesti, potem lahko ugotovimo, da imamo do njih slab odnos. V Nišu imajo 11 stanovanjskih skupnosti, vsaki od njih pa je družba dodelila 30 milijonov za popravila stanovanjskih hiš in podobno.

Da bi Jesenice res postale sodobno socialistično mesto, bomo morali napraviti še mnogo. Brez dobrega urbanističnega načrta bomo to nalož težko izpolnili in tu-

Sodobna obdelava kovin

Induktivno ogrevanje je postopek, s katerim segrevajo kovine, da jih potem obdelujejo. Ta postopek je zasnovan na ogrevanju s tokovi, ki imajo izredno visoko frekvenco. Idealna lastnost tega načina segrevanja je v tem, da se predmet ne segreje v celoti, temveč le na površini.

Jekleno os pri tem postopku razbarajo na površini le za delček sekunde, medtem ko notranjost osi ostane hladna. Prednost je seveda v tem, da se os okali le na površini, jedro osi pa ostane prožno in žilavo. Ta postopek segrevanja se uporablja tudi za spajanje kovin.



Razbarano cestičje pred železniško postajo terja pospešeno gradnjo

S konference ZKS občine Jesenice

(Nadaljevanje s 1. strani) bo slabo vplivala na naraščanje proizvodnje in povečanje produktivnosti dela. Zaostajalo bo izvajanje kontrole cen, smotrne politike zaposlovanja, usposabljanje strokovnih organizacij, ki naj bi nudile potrebitno pomoč gospodarskim organizacijam ter usposabljanje državne uprave, ki mora dajati potrebitno gradivo samoupravnim organom. Pri vsem tem burnem procesu gre za večje pravice in večje dolžnosti organov delavskega in družbenega upravljanja, predvsem pa komunistov v njih, ki jim mora biti razumljivo, da se ta proces ne bo razvijal sam od sebe, pač pa bo terjal maksimalno spoznanje in organizirano politično akcijo vseh socialističnih sil v naši komuni, zlasti pa članov ZK, ki zavestno hočemo, da bo proces normalno tekel naprej in da ne bomo zaostajali za nenehnim in hitrim družbenim razvojem.

Komunisti in delovni ljudje naše komune se zavedajo, da bodo večja materialna osnova in novi odnosi od njih zahtevali večje dolžnosti in seveda tudi pravice. Z dosedanjem politično aktivnostjo je zavest članov ZK in upravljačev v gospodarstvu in komuni porasla. Zveza komunistov danes povezuje od 16.275 volivcev 1902 člana ali 11,5 %, sindikat 10.800 članov ali 66,4 %, Socialistična zveza 13.420 članov ali 82,3 %, Ljudska mladina 3120 članov ali 19,2 %. To so tiste subjektivne sile, ki ustvarjajo in poganjajo življenje na Jesenicah, subjektivne sile, ki so mnogo storile pri krepitvi in raz- vijanju delavskega in družbenega samoupravljanja za večjo aktivnost in uveljavljanje. Novi gospodarski odnosi bodo prinesli ZK naše komune vsebinsko novo problematiko, ki je ne bo mogoče reševati na star način, s stariimi metodami dela in sredstvi. Do sedaj smo ob vodilni vlogi Zvezze komunistov dosegli pomembne uspehe, ki nam jih je omogočila večja lastna, idejna in politična enotnost in enotnost večine delovnih ljudi ter rast socialistične zavesti članov. Člani ZK so svojo politično odgovornost za celotno družbeno dogajanje dojeli mnogo bolj neposredno in konkretno kot prej. Kljub doseženim uspehom in izboljšanju, pa vendar še ne moremo trdit, da bi le-ti v celoti ustrezali družbenim potrebam in možnostim, kakor tudi novi vlogi ZK v političnem življenju in delovanju. Prenekateri ljudje smatrajo in so nekako prepričani, da je Občinski komite ZK za vse odgovoren, da je na primer beseda sekretarja ali člena komiteja odločilna in povsem pravilna, pa naj gre za katerikoli zadevo v javnem življenju. Sekretar komiteja in njegovi člani niso in ne morejo biti fenomeni za reševanje vseh dogajanj, ker je to nemogoče. Ce bi še sami živeli s tako miselnostjo bi bili le domišljavci in zavari splošnega napredka. Mi smo kolektivno kot komite in ZK sicer odgovorni, ne more pa biti odgovoren posameznik. Pojmovanje, da je komite odgovoren za vse in da je arbiter za vsa vprašanja, res ni sprejemljivo, pomembilo bi monopoliziranje vsega življenja in dogajanja. Mi moramo in hočemo upoštevati pobude, hotenja in ustvarjalnost proizvajalcev in drugih državljanov, pri tem pa se bomo z močjo prepričevanja in lastnih zgledov ter argumentov zavzemali za uresničevanje svojih programskega načela.

Borili se bomo za uresničevanje načela, da vsak forum, organ ali organizacija odgovarja za svoje delo. Vsi ti faktorji neposredne socialistične demokracije morajo sami nositi odgovornost za posledice svojih odločitev, ker se bodo ob tem učili presojati, analizirati in odločati. V vseh organih (saj na Jesenicah ni organa, v katerem ne bi bilo članov ZK) se morajo komunisti bolj aktivno in bolj odgovorno zavzemati za politiko in odločitev, ki jih ti organi sprejemajo. Član ZK se mora čutiti odgovornega za to, da deluje in se bori za tista konkretna načela in rešitve, za katere meni, da so najboljše in najbolj napredne. Za najboljše in najbolj napredne odločitve pa se odloča na osnovi poznavanja resolucij in programa VII. kongresa ZKJ ter poznavanja politike ZKJ na sploh, z upoštevanjem objektivnih pogojev določenega področja. Občinski komite in komunisti sploh ne morejo in ne smejo dopuščati nedemokratičnih in birokratskih posegov vodečih posameznikov komunistov pa tudi nekomunistov, da bi le-ti svojevoljno spremijali ali celo negirali odločitve družbenih organov, ker demokratični družbeni mehanizem ne more biti na nikogar gola formalnost.

Občinski komite v današnjih pogojih ne more biti drugo kot čuvati demokratičnosti in v tem smislu sprostitev ustvarjalnosti progressivnih teženj. Jasno nam je, da taki pogoji ustvarjajo tudi možnosti delovanja nazadnjaštva, proti kateremu pa bodo komite in komunisti nastopali politično brezkompromisno, hitro in odločno. — Odgovornost komiteja in članov ZK v takih primerih ne more biti deljena, ampak enotna. Pri tem pa bomo imeli politični posluh — kdaj gre za zavestno nazadnjaško delovanje, kdaj pa le za subjektivno ali objektivno pogojeno slabosti posameznikov ali skupin ljudi. S takšnimi slabostmi moramo namreč računati tudi v bočnem življenju in razvoju, zato je odpravljanje teh ena izmed naših načel našega komiteja, osnovnih organizacij in vseh članov ZK.

Rok Globočnik

Skrajšanje delovnega časa je tudi za nas aktualno

Sprememba zakona o delovnih razmerjih, ki jo je sprejela Zvezna ljudska skupščina skupno s sprejetjem novih gospodarskih predpisov, demokratizira tudi urejanje notranjih odnosov v podjetjih. Organi delavskega samoupravljanja so dobili pravico, da samostojno odločajo o zadevah, ki so bile prej administrativno določene. Dobili so pravico, da tudi sami odrejajo delovni čas, seveda na osnovi gospodarskih uspehov, to je dviganja produktivnosti dela in splošnih razmer v podjetju.

Naraščanje produktivnosti dela je prvi činitelj, ki omogoča, da postane razprava o skrajšanju delovnega časa realna. V takih pogojih bi lahko predlagali, da bi delovni teden skrajšali na 45 ur in delali v sobotah le pet ur (prva izmena od 6. do 11., druga od 11. do 16. in tretja od 16. do 21. ure). Sobota je dan, ko imamo več izostankov, posebno v poletnih mesecih. Največkrat ljudje planirajo ta dan izlete v naravo, vzamejo dopust za razne druge opravke, obiske itd. Seveda je s tem pričazet delovni čas. — V primeru skrajšanja delovnega časa, ki bi ga uveljavili prav v sobotah, pa bi to odpadlo, saj bi vsak poleg tega, da je opravil svojo službeno dolžnost, imel še zmeraj dovolj časa za oddih. S skrajšanjem delovnega časa bi tudi dobili trdnejsko delovno disciplino in bi tako nadomestili precejšen del skrajšanja. Vestnim delavcem bi izplačevali toliko, kolikor bi dobili za 48-urni delovni teden, zamudnikom in izostankarjem pa le toliko, kolikor bi dejansko naredili ur. Vendar bi morali ostati elementi delitve po neposrednem učinku nespremenjeni. Seveda pa bi morali predhodno uvesti šestmesečno poskusno dobo in ugotoviti, če bočna produktivnost in delovna disciplina res boljši.

Naslednje, kar bi bilo dobro predlagati našim organom samo-

upravljanja, je predlog, da bi počevali oziroma razširili posebni dodatek za nočno izmeno tudi na popoldansko, in sicer v višini 10 odstotkov za popoldansko ter 20 odstotkov za nočno dnevi. Predvsem je važno to zaradi težav, ki nastajajo pri nekaterih, ki se neradi zaposle na tri izmene. Z delom na tri izmene pa mnogo pri-



Med razpravo na primopredajni seji upravnega odbora

O B V E S T I L O

Cenjene bralce obveščamo, da posluje mala prodaja otroške konfekcije v prostorih bivših jasli, Titova 14, vsak dan **dopolne od 8.30–11. ure in v torkih in četrtekih popoldne od 14.–18. ure**. Na zalogi so kvalitetni izdelki po solidnih cenah.

Obenem obveščamo delovne kolektive, da naša knjigoveznica poleg drugega tudi razmnožuje matrice. Interesenti lahko prispevajo napisane matrice, napišemo pa jih tudi v Zavodu.

Priporoča se kolektiv Zavoda za zaposlovanje invalidnih in drugih oseb na Jesenicah.

Jeklovlek, vzdrževanje Javornik in žebljarna zmagovalci

V aprili so obrati dosegli skupno 2496 točk, kar je sicer nekoliko manj kakor v marcu, vendar še vedno za 813 točk nad dvanaestim mesečnim povprečjem. Lahko smo zadovoljni, ker ta uspeh, čeprav je nekoliko slabši od doseženega v mesecu marcu, pomeni, da so obrati tudi v aprili dobro delali. Se posebno je razveseljivo to, da je izboljšan uspeh v točki produktivnosti, kar pomeni, da so obrati imeli veliko proizvodnjo pri normalni porabi delovnih ur.

Po točkah tekmovanja izgleda uspeh v aprili takole:

V produktivnosti so obrati dosegli skupno 1478 točk, kar je 348 točk več kakor v marcu. Visoko störtev v kg/h/moža so dosegli predvsem obrati jeklovlek 21,6% nad povprečjem osnove, livarna 19%, opekarna 15,5%, cevarna 15,3% in žebljarna 12,1%. Slabi pa niso tudi ostali obrati razen profilnih valjarn in valjarne 2400, ki niso dosegle osnove. Skoraj neverjetno nizka je bila storilnost v elektrodnem oddelku, ki je v aprili za 6,5% pod osnovo, kar se je zgodilo doslej le enkrat v celiem letu tekmovanja. Dobro realizacijo na uro pa so dosegli tudi gradbeni oddelek, transport, Javornik III in promet.

Izkoriščanje kapacitet se je proti pričakovanju precej poslabšalo in sicer kar za 931 točk v odnosu na mesec marec. Vendar to poslabšanje ne gre toliko na račun proizvodnih obratov (kajti ti so dosegli skoraj iste uspehe kakor v marcu), temveč se je precej poslabšalo koriščenje delovnega časa v strojno-energetskih obratih, ki je znašalo v marcu 222 ur, v aprilu pa samo 201 uro na zaposlenega.

Racionalizatorskih in novatorskih predlogov je bilo v aprili predloženih 10, kar je največ v vseh mesecih tekmovanja.

Bolovanje do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadaljnji uspehov. Zelo dobre uspehe preko 200 točk pa so dosegli še jeklovlek, cevarna in Javornik III.

Z rezultati za april smo tako zaključili eno leto medobratnega tekmovanja v počastitev 10-letnice obstoja delavskega samoupravljanja, ki ga je razposil CDS aprila preteklega leta. Člane kolektiva želimo zato seznaniti tudi z doseženimi letnimi uspehi.

Tekmovanje je drugo in je trajalo leto dni, od aprila 1960 do maja 1961. V tekmovanje je bilo vključeno 24 obratov in to 16 proizvodnih in 9 iz strojno-energetske enote. Obrati so tekmovali v šestih točkah: dviganju produktivnosti, koriščenju kapacitet, dajanju novatorskih in racionalizatorskih predlogov, v zmanjšanju bolovanj

do 7 dni in zaradi nezgod ter v redu in čistoči v obratu.

Skupni uspeh enoletnega tekmovanja se kaže predvsem v tem, da so obrati dosegli skupno 20.196 pozitivnih točk proti 21.210 točkam v prvem tekmovanju v letih 1959/60.

Postavljene osnove za tekmovanje so predstavljale doseženi povprečni devetmesečni uspeh posameznega obrata od avgusta 1959 do aprila 1960.

Letni uspeh po posameznih točkah tekmovanja je naslednji:

V produktivnosti je doseženo skupno 11.180 točk, kar pomeni, da se je produktivnost v odnosu na postavljeno osnovo povečala v vseh obratih povprečno za 3,9%, dokim je znašal rezultat v prvem tekmovanju 4,47%. Porast je sicer nekoliko manjši, kar pa je razumljivo z ozirom na to, da so bile postavljene osnove više kakor v prvem tekmovanju.

Izkoriščanje kapacitet je bilo dobro in znaša skupni uspeh 4197 točk, kar predstavlja 1,5% boljše koriščenje, kakor je bilo v osnovi predvideno. Nameslo te točke smo imeli v prvem tekmovanju »Koriščenje koledarskega časa«, zato primerjava z uspehi v prvem tekmovanju ni mogoča. Doseženi uspeh v tej točki je vsekakor dober, na drugi strani pa tudi bolj objektiven pri ocenjevanju, kot je bila točka koriščenja koledarskega časa.

Racionalizatorskih in novatorskih predlogov je bilo v celiem letu tekmovanja predloženih 57, torej skoraj 5 predlogov na mesec. V prvem tekmovanju pa 77 ali 6,5 predloga na mesec. V tej točki, kakor se vidi, smo nekoliko nazadovali in seveda brez objektivnih razlogov. Mnenja smo, da so v tej točki še velike možnosti doseči boljši uspeh. Potrebitno bi bilo le nekoliko bolj zainteresirati člane kolektiva.

V točkah bolovanja do 7 dni in zaradi nezgod, ki sta enaki kot v prvem tekmovanju tudi glede načina ocenjevanja, smo dosegli pri bolovanju do 7 dni 707 pozitivnih točk, kar pomeni, da je bilo 2121 manj izgubljenih dni, kot smo v osnovi predvideli.

Še poseben uspeh v tej točki pa je dosežen, ako ga primerjamo z rezultatom v prvem tekmovanju, ko smo imeli 232 negativnih točk, torej 696 dni bolovanj več kot smo jih v osnovi predvideli oziroma kakor so jih obrati imeli povprečno v devetih mesecih leta 1958. Z letošnjim uspehom smo vsekakor lahko zadovoljni, saj se iz njega vidi prizadevanje obratov, da bi imeli čim manj dni bolovanj, ki bremenijo stroške podjetja. Povsem drugače pa je z bolovanji zaradi nezgod, ki so v letošnjem tekmovanju vidno narasla. Skupni rezultat je negativen za 428 točk nasproti 197 v prvem tekmovanju, kar pomeni 1284 več izgubljenih dni, kot so jih obrati imeli povprečno v devetih mesecih leta 1959. Zaključili bi lahko, da varnost dela v podjetju ni najboljša, kajti izgubljeni dnevi zaradi nezgod iz leta v leto naraščajo.

Ostane še točka »red in čistoča«

do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadaljnji uspehov. Zelo dobre uspehe preko 200 točk pa so dosegli še jeklovlek, cevarna in Javornik III.

Z rezultati za april smo tako zaključili eno leto medobratnega tekmovanja v počastitev 10-letnice obstoja delavskega samoupravljanja, ki ga je razposil CDS aprila preteklega leta. Člane kolektiva želimo zato seznaniti tudi z doseženimi letnimi uspehi.

Tekmovanje je drugo in je trajalo leto dni, od aprila 1960 do maja 1961. V tekmovanje je bilo vključeno 24 obratov in to 16 proizvodnih in 9 iz strojno-energetske enote. Obrati so tekmovali v šestih točkah: dviganju produktivnosti, koriščenju kapacitet, dajanju novatorskih in racionalizatorskih predlogov, v zmanjšanju bolovanj

do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadaljnji uspehov. Zelo dobre uspehe preko 200 točk pa so dosegli še jeklovlek, cevarna in Javornik III.

Z rezultati za april smo tako zaključili eno leto medobratnega tekmovanja v počastitev 10-letnice obstoja delavskega samoupravljanja, ki ga je razposil CDS aprila preteklega leta. Člane kolektiva želimo zato seznaniti tudi z doseženimi letnimi uspehi.

Tekmovanje je drugo in je trajalo leto dni, od aprila 1960 do maja 1961. V tekmovanje je bilo vključeno 24 obratov in to 16 proizvodnih in 9 iz strojno-energetske enote. Obrati so tekmovali v šestih točkah: dviganju produktivnosti, koriščenju kapacitet, dajanju novatorskih in racionalizatorskih predlogov, v zmanjšanju bolovanj

do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadaljnji uspehov. Zelo dobre uspehe preko 200 točk pa so dosegli še jeklovlek, cevarna in Javornik III.

Z rezultati za april smo tako zaključili eno leto medobratnega tekmovanja v počastitev 10-letnice obstoja delavskega samoupravljanja, ki ga je razposil CDS aprila preteklega leta. Člane kolektiva želimo zato seznaniti tudi z doseženimi letnimi uspehi.

Tekmovanje je drugo in je trajalo leto dni, od aprila 1960 do maja 1961. V tekmovanje je bilo vključeno 24 obratov in to 16 proizvodnih in 9 iz strojno-energetske enote. Obrati so tekmovali v šestih točkah: dviganju produktivnosti, koriščenju kapacitet, dajanju novatorskih in racionalizatorskih predlogov, v zmanjšanju bolovanj

do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadaljnji uspehov. Zelo dobre uspehe preko 200 točk pa so dosegli še jeklovlek, cevarna in Javornik III.

Z rezultati za april smo tako zaključili eno leto medobratnega tekmovanja v počastitev 10-letnice obstoja delavskega samoupravljanja, ki ga je razposil CDS aprila preteklega leta. Člane kolektiva želimo zato seznaniti tudi z doseženimi letnimi uspehi.

Tekmovanje je drugo in je trajalo leto dni, od aprila 1960 do maja 1961. V tekmovanje je bilo vključeno 24 obratov in to 16 proizvodnih in 9 iz strojno-energetske enote. Obrati so tekmovali v šestih točkah: dviganju produktivnosti, koriščenju kapacitet, dajanju novatorskih in racionalizatorskih predlogov, v zmanjšanju bolovanj

do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadaljnji uspehov. Zelo dobre uspehe preko 200 točk pa so dosegli še jeklovlek, cevarna in Javornik III.

Z rezultati za april smo tako zaključili eno leto medobratnega tekmovanja v počastitev 10-letnice obstoja delavskega samoupravljanja, ki ga je razposil CDS aprila preteklega leta. Člane kolektiva želimo zato seznaniti tudi z doseženimi letnimi uspehi.

Tekmovanje je drugo in je trajalo leto dni, od aprila 1960 do maja 1961. V tekmovanje je bilo vključeno 24 obratov in to 16 proizvodnih in 9 iz strojno-energetske enote. Obrati so tekmovali v šestih točkah: dviganju produktivnosti, koriščenju kapacitet, dajanju novatorskih in racionalizatorskih predlogov, v zmanjšanju bolovanj

do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadaljnji uspehov. Zelo dobre uspehe preko 200 točk pa so dosegli še jeklovlek, cevarna in Javornik III.

Z rezultati za april smo tako zaključili eno leto medobratnega tekmovanja v počastitev 10-letnice obstoja delavskega samoupravljanja, ki ga je razposil CDS aprila preteklega leta. Člane kolektiva želimo zato seznaniti tudi z doseženimi letnimi uspehi.

Tekmovanje je drugo in je trajalo leto dni, od aprila 1960 do maja 1961. V tekmovanje je bilo vključeno 24 obratov in to 16 proizvodnih in 9 iz strojno-energetske enote. Obrati so tekmovali v šestih točkah: dviganju produktivnosti, koriščenju kapacitet, dajanju novatorskih in racionalizatorskih predlogov, v zmanjšanju bolovanj

do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadaljnji uspehov. Zelo dobre uspehe preko 200 točk pa so dosegli še jeklovlek, cevarna in Javornik III.

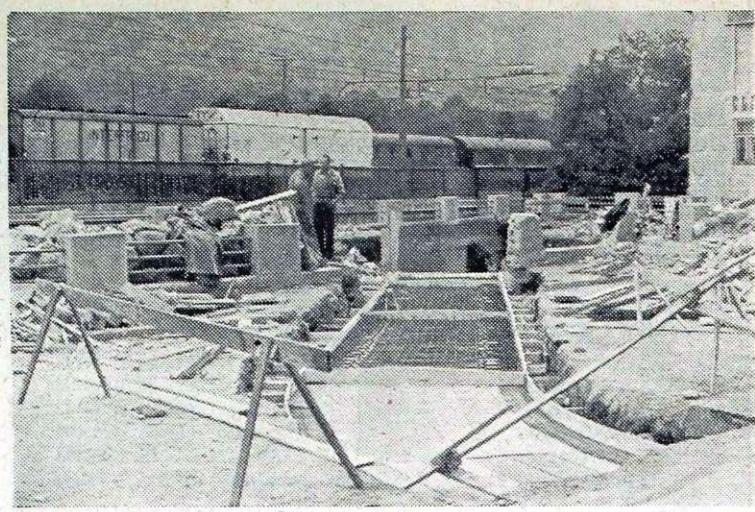
Z rezultati za april smo tako zaključili eno leto medobratnega tekmovanja v počastitev 10-letnice obstoja delavskega samoupravljanja, ki ga je razposil CDS aprila preteklega leta. Člane kolektiva želimo zato seznaniti tudi z doseženimi letnimi uspehi.

Tekmovanje je drugo in je trajalo leto dni, od aprila 1960 do maja 1961. V tekmovanje je bilo vključeno 24 obratov in to 16 proizvodnih in 9 iz strojno-energetske enote. Obrati so tekmovali v šestih točkah: dviganju produktivnosti, koriščenju kapacitet, dajanju novatorskih in racionalizatorskih predlogov, v zmanjšanju bolovanj

do 7 dni je bilo nekaj manj kakor v marcu, narasla pa so bolovanja zaradi nezgod od 57 na - 145 točk, kar pomeni 264 več izgubljenih delovnih dni kakor v marcu. Veliko izgubljenih dni zaradi bolovanj imata predvsem valjarna 1300 in martinarna.

Red in čistoča v obratih je komisija ocenila s 380 točkami, kar je za 35 točk manj kakor v marcu.

Največ točk (345) v aprili je dosegel kolektiv livenje, ki je tako osvojil prvo mesto, za kar mu čestitamo in želimo še nadal



Pri izgradnji železniškega podvoza dela dobro napredujejo

Žene in zaposlovanje

Vprašanje zaposlovanja žena in deklet na območju občine Jesenice je že permanenten problem. Zato je razumljivo, da se to vprašanje često postavlja na dnevnini red raznih sestankov, zborov vodilcev, v tisku itd.

Nedavno je občinski odbor Socialistične zveze na svoji razširjeni seji obravnaval zelo aktualno vprašanje: Družbeno uveljavljanje žene v naši občini. Plodna razprava na to temo se je precej zadržala tudi na vprašanju zaposlovanja žene. Uvodni referatov Osredktorja nam je dal podatke, da je v naši občini približno 11.500 žena in da jih je zaposlenih 35 % ali 4005; oziroma le 17 % v razmerju na število prebivalstva občine. Vzrok za tako neugodno razmerje zaposle-

bomo navedli še nekaj podatkov. Na Zavodu za zaposlovanje delavcev na Jesenicah je bilo 15. maja 1961 prijavljenih 133 žena in deklet, ki se želijo zaposlit. Kadrovski sektor Železarne Jesenice ima registriranih preko 300 prošenj za zaposlitev. V prihodnjih letih se predvideva, da se bo znatno povečal pritisk za zaposlitev ženske mladine. Na anketo stanovanjskih skupnosti (anketa še ni v celoti obdelana) je od 373 nezaposlenih žena odgovorilo 238, da se ne morejo zaposliti zaradi preobremenjenosti v gospodinjstvu in 52 žena zaradi varstva otrok.

Iz navedenega se nam vsiljuje naslednji zaključki:

— z ustreznimi ukrepi bo treba postopoma spremeniti struk-



Motiv iz elektrodnega oddelka. Naše sodelavke pripravljajo elektrode za odpremo naročnikom

nih žena je več. Poglavitni in splošno znani vzrok tega stanja je specifična struktura našega gospodarstva — velika železarna in nekaj manjše obrobne dejavnosti. Drugi vzroki so: nerazvita komunalno uslužnostna dejavnost in majhna zmogljivost otroških varstvenih ustanov. To so vprašanja, ki se jih je treba lotiti, ker sicer se bodo v nekaj letih pojavila v večji potencialni obliki in nastal bo političen problem.

Za osvetlitev tega vprašanja

turo zaposlenih na območju naše občine;

— gospodarske organizacije, ustavove in druge javne službe naj temeljito prouči delovna mesta, na katerih bi se mogla zaposliti ženska delovna sila;

— pri politiki štipendiranja se ne sme zapostavljati ženske mladine;

— kader za gostinstvo je treba dobiti izključno z območja naše občine;

Rekonstrukcija ceste I. reda počasi napreduje

V eni zadnjih številki Železarja smo poročali, da so začeli z deli pri rekonstrukciji ceste I. reda od gimnazije do novega podvoza pri železniški postaji. Takrat smo zapisali, da bodo gradbena dela gotova do 17. maja. Vendar smo datum dograditve ceste zapisali nekoliko prezgodaj. Danes, ko to poročamo, je cesta še vedno v razvalinah. Da bi gradbena dela na cesti pospešili in spet vzpostavili normalen promet, je bilo pred kratkim sklicano posvetovanje predstavnikov vseh gradbenih podjetij na Jesenicah, ki pri tej gradnji sodelujejo. Na posvetu so ugotovili, da so na prve težave naleteli že pri pripravljalnih delih. Začelo je primanjkovati raznega materiala, potrebnejšega pri gradnji in tudi za načrti ni bilo vse v redu. Komunalno podjetje, ki je imelo nalogo, da opravi vsa pripravljalna dela je

poleg tega dobivalo še dodatne naloge, ki jih ni moglo izvršiti v predvidenih terminih. Dela so tako zaksnela, cesta pa je še vedno razorana in v razvalinah. Na posvetu so določili zadnje termine, ki jih bodo morali dosledno izpolniti posamezni izvajalci, tako da bo podjetje »Gradis« lahko pravočasno začelo z utrjevanjem nove trase in z betonskimi deli. Če bo šlo vse po sreči in če ne bodo nastala pri nadaljevanju gradbenih del nove težave, potem bodo okrog 14. junija začeli z asfaltiranjem cestišča in pločnikov. Za asfaltne dela, ki jih bo opravilo podjetje »Slovenija ceste« bodo na površini cestišča, ki meri 17.000 m², porabili cca 2000 ton asfalta.

Tako bi uspešno rešili vprašanje ceste od gimnazije do železniškega podvoza, odprto pa bo še vedno ostalo vprašanje severnega

Načela kadrovske politike

Izvlečki iz poročila kadrovsko-socialne službe

● Novi delavec naj bo primerno uveden v podjetje in na delovno mesto, ker mi vseeno, kakšen vtič bo delavec o podjetju, o njegovi organizaciji in o ljudeh, ki mu bodo odslej sodelavci. Dobro uveden delavec se tudi prej otrese plahost in negotovosti, ki jo povzroči prihod v novo delovno okolje ter si pridobi tisto samozavest, ki je nujno potrebna za dobro delo in za to, da postane dober upravljavec — proizvajalec.

● Skrbeti moramo za pravilno namešanje delavcev, kakor tudi ljudi za vodilna mesta v proiz-

vodnji in upravi. Znano je namreč, da uspeh na delovnem mestu ne zavisi samo od formalnih kvalifikacij, ampak da igrajo pri tem važno vlogo tudi kandidatove duševne sposobnosti, temperament, smisel za vodenje in delovno izkušnjo. Zato je potreben skrbni izbor, za katerega se koristi vrsta sredstev, metod in podatkov, da se ugotovi ali je določena oseba primerena za določeno delovno zadevitev ali ne. Tak izbor predstavlja v sedanjih prilikah tudi najbolj objektiven in nepristranski način izbire ljudi.

● Človekovo osebnost in dostojanstvo je treba v vsakem primeru spoštovati. To načelo je predpogo, če pričakujemo od kogarkoli, da se bo kolikor mogoče prizadeval pri delu. Pri tem moramo vedeti, da je v vsakem človeku vrsta sposobnosti, ki jih človek želi na tak ali drugačen način čim bolje izrabiti s tem, da si prizadeva doseči čim boljše rezultate pri delu, se s tem izkazati, se postaviti, se osebno uveljaviti.

To ima običajno za posledico priznanje, pohvalo za prizadevanje, človek postane znan, cenjen, spoštovan. Če pa človek pri svojem delu in za svoj trud tega ne najde, bo njegovo prizadevanje kmalu upadlo in se usmerilo kam drugam, lahko tudi na docela nekoristno področje, ker popolnoma upravičeno ugotovi, da je njegovo delo premalo cenjeno.

V našem socialističnem gospodarstvu obstajajo možnosti, da vsakdo lahko razvije vse svoje delovne, organizacijske, vodilne, gospodarske in druge sposobnosti, zavisi pa od nas vseh, ali bomo znali v sodelavcu vedno gledati in spoštovati človeka in ceniti njegovo prizadevanja ter temu primeroma tudi ukrepiti, kar ga bo vzpodbjalo k še večjemu prizadevanju.

● Pravilno ravnanje in ukrepanje je danes važnejše kot kdaj koli prej. Če upoštevamo, da je primerjanje stvari med seboj ena od osnovnih oblik človeškega mišljenja ter da ljudje primerjamamo plače, napredovanja, premestitve, odpuste, disciplinske ukrepe, kritike, pohvale, itd. skoraj vedno

Vibr

le z vidika pravičnosti, potem si ni težko predstavljati, kako odgovorno je to delo. Načelo pravičnosti ne zahteva od vodilnih ljudi samo sposobnosti in prizadevanja, da bi bili pravični, ampak zahteva tudi, da podjetje vpelje oz. stalno izboljšuje sistem objektivnih podatkov, ki omogočajo pravično odločanje in ukrepanje. Vendar niti ta sistem objektivnih podatkov niti občutek vodilne osebe, da je ukrepal pravično, ni dovolj. Da se v podjetju obravnavajo stvari objektivno in pravično, to mora vedeti im o tem mora biti prepričan ves kollektiv. To pa je osnova zaupanja, ki ga je pri ljudeh zelo lahko izgubiti, zelo težko pa znova vzpostaviti.

Doslednost pri izvajaju načel, pravilnikov, predpisov itd. postane lahko boleč problem, posebno v okoliščinah, ki še niso popolnoma urejene, kjer je opaziti primere samovolje ali parobre za prestiž. Doslednost pri tolmačenju in izvajaju raznih predpisov je podobno kakovostenec najbolj pod tiho kontrolo kolektiva in najbolj pod udarom javnega mnenja, če se ugotove primeri nedoslednosti s strani vodilnih ljudi v podjetju. Take ugotovitve pa so lahko včasih vzrok tudi najbolj čudnim in na videz zelo nerazumljivim preobratom v zadržanju ljudi, kar pa se gotovo ne more pozitivno odražati v proizvodnji.

V mehanizmu velikih podjetij predstavlja točna opredelitev odgovornosti posameznih ljudi in delovnih mest enega od pogojev za nemoteno poslovanje. Kjer so delovne naloge, zadolžitve, pristojnosti itd. točno določene, tam vsak posameznik zavestno skrbira, da ima svoje stvari v redu. V takem primeru je namreč nemogoče vsako izgovarjanje na koga drugega.

Ravno tako važno pa je tudi, da vsakdo ve, kdo je njegov nadrejeni oz. komu odgovarja za svoje delo. Pri tem je seveda najbolje, da ima vsak samo enega nadrejenega, od katerega dobiva naloge in kateremu potem tudi odgovarja.



JAVORNIK II

V lužilnici na Javorniku so začeli z luženjem prokrona, kar pomeni veliko pridobitev za obrat Javornik II. Dosedanji rezultati pri luženju so bili tudi uspešni. Vendar moramo opozoriti naše sodelavce, ki so zaposleni v tem oddelku na nevarnost pred kislina, ki vsebujejo soliter in fluorvodik. Že pri najmanjšem dotiku lahko povzročijo te kisline hude posledice. Zato morajo delavci brez pogojno in v vsakem primeru uporabljati zaščitna sredstva iz polivinila in gumija, ki so jim na razpolago. Opozorilo je dobrorno merno in želimo s tem le koristiti njihovemu zdravju, saj dobro verimo, da se bodo lahko le z doslednim uporabljanjem teh sredstev izognili posledicam, ki bi jih občutili vse življene.

TEŽKA PROGA

Težka proga na Javorniku je med najstarejšimi obrati naše železarne. Spričo vedno vecje proizvodnje nastaja v tem obratu vedno večji problem prostora za odla-

priklučka na železniški podvoz. Tudi o gradnji železniškega podvoza in obeh priključkih so razpravljali predstavniki ObLO Jesenice in Jugoslovenskih železnic, o rezultatih teh razgovorov pa bomo poročali pozneje.

ganje zavaljanih ali neuporabnih polizdelkov. Te odlagajo sedaj na prostoru, ki je dodeljen srednji progi in jih morajo potem odstraniti delavci, ki so zaposleni v tem oddelku naše valjarske, kljub temu, da to ni njihovo redno delo. Pričakujemo, da bo obratovodstvu obrata Javornik I in vodstvu težke proge uspelo najti drug prostor za odlaganje tega materiala.

VALJARNA 2400

Ob flemenju bram v valjarni 2400 nastaja vedno večje vprašanje, kako odstraniti prah in pline. Obratovodstvo valjarne 2400 namenava v ta namen napraviti potrebne ventilacijske naprave. Z delom so pričeli že pred meseci, vendar dela počasi napredujejo, ker se flemenje bram nemoteno nadaljuje, odprtine pa so nezavarovane. Zaradi tega bo treba z gradnjo teh naprav pohititi.

PROIZVODNJA GAZIRANE VODE ŠE VEDNO PROBLEMATIČNA

Ni več daleč čas, ko bomo imeli spet vroče poletne mesece in bo delavcem, ki so zaposleni v valjarnah in tudi v jeseniških obratih potrebna gazirana voda. Za proizvodnjo gazirane vode smo naredili potrebne stroje in tudi sredstva v višini 400.000 dinarjev še že odobrena. Sodelavci v va-

ljarnah na Javorniku prosijo medrodne ljudi v tovarni za pojasnilo, kdaj bodo naprave za gazonano vodo začele obratovati.

ODDELEK NAŠIH BOLNIČARJEV IN SINDIKALNA ORGANIZACIJA

Reorganizacija nekaterih naših oddelkov je zajela tudi nekdanji HTZ oddelki. Vse do pred kratkim so bili bolničarji vključeni v sindikalni odbor zaščitne službe, zdaj pa so jih dodelili kadrovskemu oddelku v glavnih pisarni. Kako so nam bolničarji sami povedali, že nekaj časa nimajo pravih stikov s sindikalno organizacijo in tudi ne vedo, kje naj se prijavijo morebitni interesi na koriščenje oddihu v naših počitniških domovih.

ZAHVALA

Podpisana Katarina Lokar, tovarniška upokojenka, se zahvaljuje kolektivu in sindikalnemu odboru jeklovleka za obisk na domu ob priliki prvičajskih praznikov, kakor tudi za prejete čestitke in darila.

Kolektivu jeklovleka pa želim obilo delovnih uspehov.

Katarina Lokar,
Tavčarjeva 3, Jes.

Amaterski gledališki dejavnosti se obeta lepa prihodnost

V dneh od 17. do 20. maja smo na naših cestah srečavali mnogo mladih ljudi, ki so prišli na Jesenice iz Stajenske, Primorske, Ljubljane in iz drugih krajev. To so bili mladi igralci, ki so sodelovali na prvi republiški reviji mladih gledališč Slovenije. Tovrstna revija je bila organizirana na pobudo Jeseničanov, ko so pred dobrim letom gostovali na republiški reviji igralskih družin Slovenije v Kopru.

Na že omenjeni reviji se je predstavilo šest igralskih skupin: DPD Svoboda Anhovo z mladinsko igro »Kekec«, dramska skupina I. gimnazije v Mariboru, ki je uprizorila igro »Skupno stanovanje«, dalje Učiteljišče Celje z igro »Izlet«, jeseniško gledališče z igro »Lepota in zver«, DPD Svoboda »Slava Klavora« Maribor z uprizoritvijo komedije »Tripče de Utolče« in Delavski oder Celje z igro »Šester mušketirjev«. Poleg odnskih uprizoritev so bili na programu tudi razgovori z mladimi igralci. Oponemenu, kakor tudi o poteku revije nam je upravnik in režiser gledališča »Tone Čufar« Jesenice, tov. Bojan Cebulj povedal naslednje: »Prva republiška revija je na Jesenicah lepo uspela in danes lahko trdim, da se ama-

terski gledališki dejavnosti obeta lepa prihodnost. Mladi igralci so igrali s tako vnemo, da jo je težko opisati. V razgovorih, ki so bili organizirani v dopoldanskem času, pa so načeli vrsto zanimivih problemov, ki se nanašajo predvsem na sodelovanju mladih na tem področju.

Prva ugotovitev je torej bila, da naša mladina kaže za gledališče vsepovsod veliko zanimanje. Ob razgovorih je bilo ugotovljeno, da bodo morali pisatelji posvetiti večjo skrb mladinski dramatiki. V prihodnje bo moral biti na voljo več primernih tekstov, do neke mere pa je problematično tudi vprašanje kadrov, ki bi skrbeli za stalno delo in razvoj mladih gledališč. Organizatorji revije so bili veseli in morda celo presenečeni nad izrednim obiskom. Mladi ljudje so vsakokrat napolnili prostrano dvorano Cufarjevega gledališča in z navdušenjem spremljali dogodek na odru ter dajali priznanje nastopajočim igralcem. Velik obisk s strani jeseniške mladine in pionirjev iz naših šol pomeni, da ima mladinsko gledališče pri gledališču »Toneta Čufarja« veliko izbiro kandidatov, ki bi bili pripravljeni sodelovati in nasto-

pati na odru. Treba bo najti primerno obliko, kako vse mlade ljudi, ki kažejo veliko vnemo za gledališče, upoštavati in ustreči njihovi želji. Ob zaključku revije so se dogovorili, da bo v prihodnjem letu podobna revija organizirana v Trbovljah.

Sodelujočim skupinam so ob zaključku revije podelili spominske diplome, ki jih bodo trajno spominjale na tiste dni, ko so na železarskih Jesenicah dostojno zastopali svoja matična društva in mladinsko gledališko dejavnost.



Prizor iz igre »Skupno stanovanje« v izvedbi MKUD »Prežihov Voranc« iz Maribora na reviji mladih gledališč Slovenije na Jesenicah

STOP! – PREVIDNOST!

Stevilni predpisi, ki urejajo javni promet pri nas imajo namen na javnih cestah čim bolj zagotoviti red in s tem varnost pešcev in voznikov motornih vozil. Ta namen pa postaja spričo takoj naglega porasta števila motornih vozil vse teže dosegljiv.

Ce hočemo preprečiti številne nesreče, potem je prvi pogoj, da vsi koristniki javnih cest spoštujejo in izvajajo cestnopravne predpise. Kdor se zanima za promet bo lahko ugotovil, da so najmanj previdni kolesarji in pešci. Reklj bi lahko zanje, da se »sprehajajo po cestah, kot da bi sanjali in bili sami na cesti«. To velja še posebej za tiste, ki se pojavljajo na cestah več ali manj vinjeni. Niso redki primeri, da se vozila in ljudje gibljejo brezkrbno kar po sredi ceste, če ne celo po lev strani.

Zato se obračamo na vse šoferje in koristnike cest s prošnjo in opozorilom:

Vozniki motornih vozil – nikar ne divljajte skozi mesto in naselja. Bodite previdni na nepreglednih krajih. V mestu posebno pazite v času, ko gredo ljudje na delo in z dela domov. Ko vozite mimo šolskih poslopje po sredini ceste, uporabljajte pločnik, ne zavirajte hitrega in gostega prometa, ki vam v takih primerih ogroža varnost.

ščajo šolsko poslopje po pouku. Bodite potrebitni, ničesar ne bo ste zamudili, preprečili pa mnogo škode in nejekoliko.

Starši, opozorite svoje najmlajše naj se po cestah ne igrajo, žogajo ali celo lovijo. Ko jih napotite v šolo jim povejte, naj hodijo po pločnikih in prečkajo cesto le na označenih prehodih. Kjer prehodi niso označeni, pa naj prečkajo cesto na najožjem mestu in sicer pravokotno.

Profesorji in učitelji, tudi vi jih poučite, kako naj se vracajo iz šole domov. Ko vodite izlete, bodite z otroki tako previdni, kot do sedaj. Matere, ko greste z otroki na sprehod in peljete otroški voziček, ne hodite po sredini ceste, uporabljajte pločnik, ne zavirajte hitrega in gostega prometa, ki vam v takih primerih ogroža varnost.

Kolesarji, ki ste povzročitelji številnih lažjih, težjih ali celo smrtnih nesreč, morate poznavati in upoštavati prometne predpise. Ne uživajte smeje, če vas vozilo s sirenami priganja na desno stran.

Mladinci nad 15 let, ne sprehajavajte se po sredini ceste v grupah in tako počasi. Kakšno korist in užitek imate, če ogrožate varnost na cestah.

Poščici, ko greste v kino ali se vračate domov, ko greste na delo ali se vračate z dela, umaknite se s polnih cest na prazne pločnice.

Istočasno prosimo prometne milici – vzbujajte in opozarjajte vse koristnike cest v cilju osebne varnosti vsakega pojedinka. Omogočite starejšim ljudem, materam z otroki in invalidom varen prehod preko ceste. Ukrepljajte proti objestnežem in surovežem, ki niso vzor našim delovnim ljudem.

Komisija za varnost prometa



Predstave I. republiške revije mladih gledališč Slovenije so bile lepo obiskane

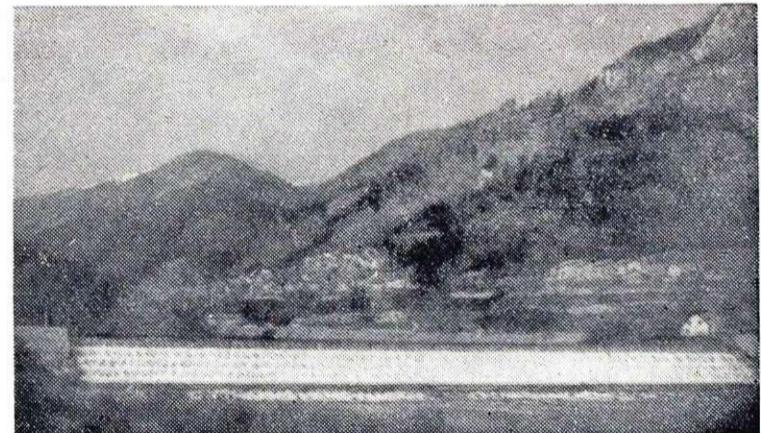
Pred kratkim so predvajali na Jesenicah francoški film »Strup«. To je film francoškega »novega vala« – skupine mladih francoških ustvarjalcev, ki so v svojih izvajanjih mnogokrat precej držni. Tudi v filmu »Strup« ni manjkalo golote. Ni je bilo mnogo,

vendar dovolj, da je lahko razburkala domišljijo mladoletnikov, še posebno pa osnovnošolskih otrok, ki so (na osnovi tega, kar so o filmu že zvedeli) precej vznemirjeno čakali na popoldanske predstave. Te so po tistem, kar so videli in slišali (film je poln vsemogocih dvoumnosti, ki vse izvirajo iz enega samega izhodišča – seksualnosti), polni neokusnih in za poslušalca žalostnih opazk zapuščali.

Nihče se ni pozanimal za to, da bi se prepričal ali je film mladi ni primeren ali ni. Zatorej, če na upravi kinematografov ne poznamo filma že vnaprej, naj bi vsaj po prvem dnevu predvajanja, ko lahko natanko ugotove, kakšen je film, uredili tako, da problematičnih filmov vsaj mlajši obiskovalci ne bi mogli videti. Ne gre za pretiran puritanizem, vendar danes, ko pri nas toliko govorimo o pravilni mentalni vzgoji mladih ljudi ni prav, da z malomarnostjo uničujemo tisto, kar ta vzgoja pozitivnega daje samo zaradi malenkostnega komercializma.

Spominjam se sicer, da sem v jeseniških kinematografih že videl napis »mladini izpod 16 let ogled filma ni dovoljen«, spominjam pa se tudi, da takšega napisa (vsaj vidnega ne) ob predavanju filma »Strup« ni bilo. Da sem napisal te vrstice me je vzdobjudilo srečanje fantičev, ki so zapuščali popoldansko predstavo. Bilo me je sram – namesto njih.

P. G.



V neposredni bližini peskolovca na Javorniku bodo začeli z gradnjo novega mostu

Jesenški šahisti so se vrnili iz Francije

Pred kratkim so se vrnili iz Francije jeseniški šahisti, ki so se odzvali vabilu francoških želizarjev in z njimi odigrali povratni šahovski dvoboje. Ekipa jeseniških šahistov, ki je štela deset članov, je 5. maja odpotovala preko Avstrije in Švize v Francijo in v Pariz najprej odigrala dvoboj z želizerjari. Zmagali so jeseniški šahisti z visokim rezultatom 6,5:1,5. Rezultati posameznih iger pa so bili naslednji:

GROB NAPAD NA SODNIKA

V četrtek, 25. maja 1961, sta se na Jesenicah pomerili v prijateljskem srečanju nogometni enajstorici iz Duplice in Jesenic. Tekma je bila zaradi grobega napada igralca NK Duplica na sodnika Pretnarja, prekinjena v 62. minut pri stanju 6:0 (5:0).

ZARADI NEPOTREBNEGA ŠPORTNEGA INCIDENTA, KAKRŠNEGA NA JESENICAH MENDA ŠE NISMO VIDELI, SO GLEDALCI RAZOČARANI ZAPUŠČALI NOGOMETNO IGRISČE.

Klub neljubemu dogodku v drugem polčasu pa moramo pohvaliti domačo enajstoricu, ki je tokrat igrala kolektivno in učinkovito. V prvem polčasu smo videli nekaj lepih golov, strelci pa so bili Hribar in Župevc po dvakrat in Lavtičar ter Medja po enkrat.

S takšno igro, kakršno so naši nogometni prikazali na tej tekmi, lahko pričakujemo uspešen start in sodelovanje v SCL.

Grosek : Raizman 1:0
Jan : Marlet 1:0
Strumbl : Marcillet 1:0
Zupan : Villaume 0:1
Roblek : Crepeaux 1:0
Simčič : Trebouillois 1:0
Korošec : d' Albaret 1:0
Tušar : Vallée 0,5:0
Razumljivo, da so jeseniški šahisti izkoristili priliko in si ogledali številne zanimivosti Pariza, povzeli pa so se tudi na znameniti Eiflov stolp, ki je visok 310 m.

Naslednje dvobobe so odigrali naši šahisti v Freymingu, kjer so zmagali z rezultatom 8:1 in z reprezentanco Lorraine, ki so jo odpravili z rezultatom 7:2. Poleg omenjenih srečanj je tov. Grosek odigral še šahovsko simulturno z 31 šahisti. 27 partij je dobil, 3 remiziral in 1 izgubil.

Kakor razberemo iz prispevka, ki nam ga je poslal jeseniški šahist, tov. Jan, je bil obisk v Franciji pomemben tudi zato, ker so se v Freymingu in Merlebachu srečali z našimi izseljenci. Jeseniščani so kaj hitro opazili razgibano kulturno dejavnost med našimi izseljenci, zato je bilo srečanje z njimi tudi prisrčno in nezopabno.

Op. ur.: Članek o gostovanju jeseniških šahistov v Franciji bomo objavili v prihodnji številki revije.

Franc Rejc

neuspehom za borce-revolucionarje.

Na povratku iz Španije se je ustavil v Franciji, kjer je bil dalj časa v taborišču, nato pa je odšel spet nazaj v Belgijo. V Belgiji je živel tudi med drugo svetovno vojno, vendar pod drugim imenom, sicer pa se je pridružil ilegalni organizaciji »Gibanje odpora«.

Po osvoboditvi in po dolgih letih presledka se je tov. Rejc spet vrnil v domovino in dobil zaposlitev v znanem rudarskem bazenu Charleroy. Ni treba posebej poudarjati, da so v tamkajšnjih rudničkih vladali težki delovni pogoji in ni nič čudnega, če si je ob takšnih razmerah, kakršno je preživel v Belgiji, nakopal zahrbtno bolezen – silikoz.

Ob težkih življenjskih razmerah in delovnih pogojih pa je postal razredno zaveden. To se pravi, da je naraščala njegova revolucionarnost. Ko se je v letu 1936 v Španiji začel velik boj za svobodo in je prišlo v tej državi do državljanske vojne, je tovarš Rejc odšel med borce kar iz Belgije. Tu se je boril ramo ob ramu s tovarši vseh narodnosti vse do leta 1939, dokler ni bila državljanska vojna zaključena z

Spanškega borca in revolucionarja Franca Rejca bomo ohranili v trajnem spominu!

Dve uspeli prireditvi foto in radio kluba Javornik - Koroška Bela

V okviru Društva ljudske tehnike delujejo poleg drugih sekcij tudi foto in radio klub, ki sta imela pred nedavnim dve uspeli prireditvi.



Nagrado so prejeli tudi amaterji foto krožka osemletke na Koroški Beli

Foto klub je organiziral v okviru prireditve mladinskega festivala na Koroški Beli foto razstavo, na kateri so razstavili svoja dela fotoamaterji – mladinci, člani foto klubov Jesenice, Javornik, Žirovica in foto krožkov osemletke Kranjska gora, osemletke Koroška Bela in MŠS z Jesenic. Skupno je bilo razstavljenih 52 del, ki jih je predhodno ocenila tričlanska žirija in med najboljšimi so bila dela fotoamaterjev Metke Žbontar, Janeza Malenška, Izidorja Trojnar-

ja, Jožeta Balanta in Jožeta Triplata.

Razstava je bila otvorjena 20. maja ob prisotnosti predstavnikov občinskega odbora LT ter Ljudske mladine. – Najboljši fotoamaterji so bili nagrajeni s praktičnimi darili. Odprta je bila do 25. maja in so si jo ogledali številni obiskovalci. Organizatorje in obiskovalce je čudilo samo to, da je bil foto klub Jesenice zastopan samo z enim fotoamaterjem – mladincem, kar je glede na sicer živahno dejavnost in bogatstvo tradicije tega kluba le nekoliko preveč skromno število!

Radioamaterji so skupaj s pionirji osemletke na Koroški Beli

Ob vstopu v zaslужeni pokoj

Ker se ob upokojitvi nisem mogel posloviti od vsakogar posebej, čutim dolžnost, da se na tem mestu poslovim od kolektiva obrata cevarne. Zahvaljujem se za prijateljsko in tovariško naklonjenost ter razumevanje obratovodju cevarne tov. Komljancu, asistentu tov. Ertlu, bivšemu asistentu tov. Dolencu, delovodjem: Likoviču, Berčiču in Modercu, svojemu dninskemu vodji tov. Sodju in ostalim dninskim vodjem. Prav tako iskrena hvala za

organizirali dne 21. maja s pomočjo ljubljanskega radio kluba brezično zvezo z ljubljanskimi pionirji. Z obih strani so s pomočjo radio zvezze izmenjali pozdrave in kratek glasbeni program. Prireditve je lepo uspela in številni pionirji ter odrasli so z velikim zanimanjem spremiali brezično sprejemanje in oddajanje. K

naklonjenost pisarniškemu osebu, tovarišicom: Šestovi, Beštrovi in Gorjančevi ter tov. Arhu.

V prijetnem spominu pa mi bodo ostali moji ožji sodelavci, tovariši: Lukš, Pintar, Arb, Rutar, Habjan in Benet ter tovarišici Fajfar in Pezdrišnik.

S ponosom labko trdim, da v moji skoraj 15-letni zaposlitvi ni prišlo med nami do kakšnega resnega spora, ampak smo si vedno tovarisko pomagali.

Vsem skupaj še enkrat prisrčna hvala za vse in krepak »srečno!«

Obereni se najlepše zahvaljujem vodstvu EE predelovalnih obratov za prijetno večer na sprejemu upokojencev, dne 27. aprila letos. Moja zahvala velja v prvi vrsti šefu EE predelovalnih obratov, ing. Nikolicu za prisrčen govor na tem sprejemu. Dalje se zahvaljujem za poslovilne besede in prijetno razpoloženje, ki so ga ustvarjali ta večer tovariši: obratovodja cevarne tov. Komljancu, obratovodja hladne varilne tov. Rozman, zastopnik ODS tov. Salika ter zastopnik sindikalne organizacije tov. Klinar.

Srečno!

Janez Makovec
upokojeni koničar cevi
v cevanni



Tov. Franci Rovan s sodelavci njegove dñe

Prisrčno slovo od delovodje

Pred kratkim smo se prisrčno poslovili od svojega delovodje in dolgoletnega sodelavca, tov. Franca Rovana, ki je odšel v zasluženi pokoj.

Tovariš Franci je bil zaposlen v našem obratu, t. j. v hladni valjarni, več desetletj. Prejšnja leta je bil zaposlen na škarjah kot rezalec surove valjanih trakov, pred 16 leti pa je prevzel mesto dñinskega delovodje, kar je ostal vse do upokojitve.

Naloge delovodje je opravljal zelo vestno, do svojih sodelavcev pa je imel tovariški odnos in jim je pri delu pomagal z dobrimi našveti in lepo besedo, zato je bil med njimi zelo priljubljen.

Sedaj, ko se je poslovil od svoje dñe, mu želimo še veliko zdravih in zadovoljnih let v zasluženem pokoju. Čestitkam se pridružuje tudi celotni kolektiv in vodstvo hladne valjarne.

Ogledali smo si razstavo varilne tehnike v Zagrebu

Od 14. do 22. aprila letos je bila v okviru spomladanskega zagrebškega velesejma mednarodna razstava varilne tehnike. Poleg domačih razstavljalcev, med njimi je bila tudi Zelezarna Jesenice kot proizvajalec elektro, to je dodatnega materiala, so razstavljale tudi tuje renomirane firme.

Razstavljeni so bili najnovejši dosežki na področju varilne tehnike tako glede varilnih strojev, dodajnega materiala in ostalih varilskih pripomočkov. Razstava je pokazala ogromen napredek, ki ga je naredila varilna tehnika. Elegantne izvedbe razstavljenih varjenih konstrukcij in raznih strojnih delov so vzbudile pri obiskovalcih izredno zanimanje.

Posebno razveseljiva je ugotovitev domačih obiskovalcev, da je zlasti viden velik napredek pri tej mladi tehnični panogi pri nas v Jugoslaviji. Mirno lahko rečemo, da se je naša varilna tehnika močno približala tehnično najnaprednejšim evropskim državam, v nekaterih smereh pa jih tudi že dosegla.

Razstavo je obiskalo tudi 44 va-

rilcev in varilskih strokovnjakov železarne Jesenice, ki so si z velikim zanimanjem ogledali razstavljeni predmete in prisostvovali raznim varilskim predavanjem domačih in tujih razstavljalcev.

Brez dvoma imajo obiski oziroma ogledi razstav, železarna je bila varilска razstava v Zagrebu, velik vzgojno tehnični pomen. Zanimivo je bilo opazovati naše varilce, ki so v manjših skupinah ob razstavljenih predmetih živo diskutirali o prednostih tega ali onega razstavljenega predmeta, pa najsi je bil to tehnično najmodernejši varilski stroj, varilski pripomoček ali pa izvedba varjene konstrukcije.

Zeleti je, da bi naši varilci, to kar so videli na razstavi v Zagrebu, skušali v dñin pogojih praktično uvesti pri svojem delu v našem podjetju.

Obisk razstave je bil seveda mogoč le s finančno pomočjo Železarne Jesenice, zato se varilci vodstvu in organom upravljanja Železarne Jesenice za to pomoč iskreno zahvaljujejo.

Tone Komljane

Zakaj manjši uspehi Kluba mladih proizvajalcev

V naši železarni obstaja »KMP« že več let. Opažamo pa, da je imel v začetku svojega obstoja večje uspehe kot sedaj.

Kaj je temu vzrok?

»KMP« ima nalogi, da prikaže vlogo mladih proizvajalcev v socialistični družbi, odnose nasproti njej, kaj se zahteva od mladega človeka in pripravlja te ljudi za delo v samoupravnih organih, da bodo pravilno ocenjevali njihovo vlogo in pravično zastopali interese družbe. Lahko pa rečemo, da do danes še ni vidnih uspehov in se mladi proizvajalci premalo uveljavljajo v obratih in v samoupravnih organih.

Klub mladih proizvajalcev organizira v ta namen razna predavanja in poučne ekskurzije. Vendar je na vsakem predavanju manj slušateljev, na vsaki ekskurziji manj udeležencev. – Tu moramo iskati vzrok za neuspeh KMP. –

Morda vodstvo ne izbira pravilnih, tem? Morda je preslabva povezava s člani kluba?

Poleg že opisanih nalog pa najima KMP tudi nalogi, da mladež vlogo mladih proizvajalcev v socialistični družbi, odnose nasproti njej, kaj se zahteva od mladega človeka in pripravlja te ljudi za delo v samoupravnih organih, da bodo pravilno ocenjevali njihovo vlogo in pravično zastopali interese družbe. Lahko pa rečemo, da do danes še ni vidnih uspehov in se mladi proizvajalci premalo uveljavljajo v obratih in v samoupravnih organih.

Mladi ljudje se tako neprestano srečujejo z novimi nalogami, ki zahtevajo stalno izpopolnjevanje znanja. Pri teh problemih bi se moral KMP povezati z obratovodstvom in jih skupno reševati. Tako bi tudi pritegnili v vrste Kluba še mnogo več mladih ljudi, ki bodo uspešno sodelovali pri kreplitvi socialistične družbe in dviganju živiljenjske ravni.

ZELEZAR, 14-dnevnik – Izdaja: Železarna Jesenice – Odgovorni urednik: Stane Tušar – Tehnični urednik: Edo Zagar – Ureja uredniški odbor: Franc Pogačnik (predsednik), inž. Avgust Karba (Gospodarska rubrika), Milan Polak (Delavsko upravljanje), Janko Burnik (Iz naše zakonodaje), Stefan Nemeč (Zivljenje v naši komuni), Ivo Ščavnčar (Kako koristimo prosti čas), inž. Janko Mede (Tehnična priloga), Leopold Lovmšek, Tone Jasnič, Živan Vovk in Remigij Noč (korektor) – Naslov: Uredništvo »Zelezar« – Železarna Jesenice, telefon številka 394 – Tisk: »Gorenjski tisk« v Kranju

Pisal bi vam še kaj, pa ne morem, ker sem zastrupljen od zadnjega fracoskega filma »Strup«. Sicer si ta film nisem nameraval ogledati, ko pa sem videl pred blagajno kim polno otrok, sem si mislil, gotovo je na programu kalkšen »prima« film. Nisem se zmotil. Ko sem si ogledal Francozino in njih čare ter goloto, sem bil z otroki vred tudi jaz zastrupljen.

Vas pozdravlja
Spica Nergači